Manual De Usuario

Monitor de Presión Arterial
Tensiómetro Digital de Brazo
Completamente Automático
Modelo BP 1305

HomeLife
Best For Your Life

Versión: Alex García M.
Fecha de emisión: 2017.11

HomeLife
Best For Your Life

Información de Contacto:
Distribuido por HOME MEDICAL GROUP SAS
www.homelife.com.co
ventas@homemedicalgroup.com
@homelifecol @homelifecol homelifecol

Contenido 1

Aviso de seguridad 02
Ilustración del equipo 04
Consideraciones importantes 07
Inicio rápido 08
Operación del equipo 09
- Instalación de la batería 09
- Ajustes del sistema 10
- Uso del brazalete 12
- Pruebas 13
- Apagado 16
- Comprobar memoria 17
- Borrar memoria 18
- Promedio de las últimas 3 pruebas 19
- Indicador de batería baja 20
- Solución de problemas 21

Información de la presión arterial 22
Preguntas y respuestas de presión arterial 25
Mantenimiento 26
Especificaciones 28
Garantía 30

Aviso de seguridad 2

Gracias por adquirir el monitor de presion arterial BP-1305.La unidad ha sido construida usando piezas confiables y materiales duraderos.Utilizando correctamente esta unidad proporciona varios años de uso satisfactorio.

El dispositivo esta destinado a la medicion no invasiva de la presion arterial sistolica, diastolicay el ritmo cardiaco de un individuo adulto mediante el metodo oscilometrico. El dispositivo no esta diseñado para uso de bebes o de niños.El dispositivo esta diseñado para uso domestico ó clinico. Todos los valores se pueden leer en la pantalla LCD. La posicion de medicion esta en el brazo superior adulto unicamente.

Lea detenidamente este manual antes de utilizar la unidad. Guarde este manual para referencia futura. Para obtener informacion especifica sobre su presion arterial, por favor CONSULTE A SU MEDICO.

Para evitar riegos y daños siga todas las precauciones de advertencia. Opere la unidad solo como se indica. Lea todas las instrucciones antes de usar.

SIGNOS Y SIMBOLOS DE ALERTA	
⚠	Precaución
❗	Obligatoriedad
⊘	Prohíbido
	Equipo tipo BF
	Consulte instrucciones de uso
SN	Número de serie
	Cómo desechar el producto

Aviso de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN	
Personas con problemas graves de circulación pueden experimentar molestias. Consulte a su médico antes de usarlo.	
Comuniquese con su medico si los resultados de la prueba indican regularmente lecturas anormales. No trate de auto-tratar estos sintomas sin antes consultar a su médico.	
El producto esta diseñado unicamente para uso previsto. No use de otra manera.	
El producto no esta diseñado para niños o individuos que no puedan expresar sus intenciones.	
El producto no esta diseñado para uso en bebés.	
No desarme ni intente reparar, utilizar solo adaptador 60601.	
No utilice celulares ni otros dispositivos que generen campos eléctricos cerca del dispositivo ya que puede causar lecturas incorrectas.	

⚠ PRECAUCIÓN CON LA BATERÍA
No mezcle pilas nuevas y usadas.
Reemplaze las baterías cuando salga este signo:
Asegurese que el polo de la batería sea el correcto.
No utilice varios tipos de pilas.
Retire las pilas siempre que utilice el conector a corriente.
Descarte las pilas según la ley local.

Ilustración del equipo

Unidad de Monitor

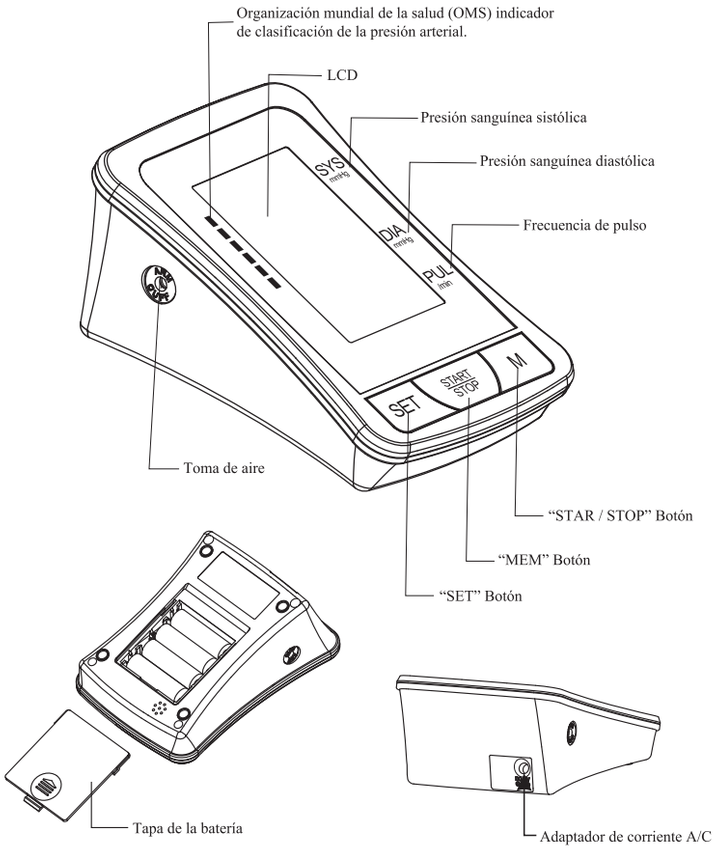
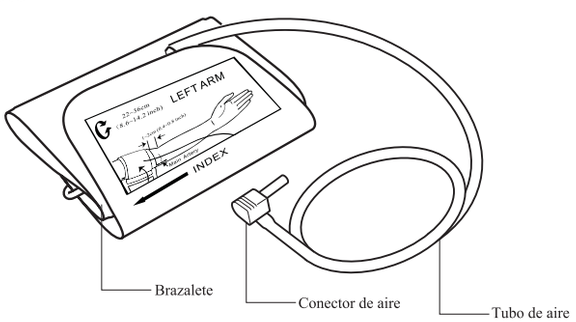


Ilustración del equipo

Brazalete



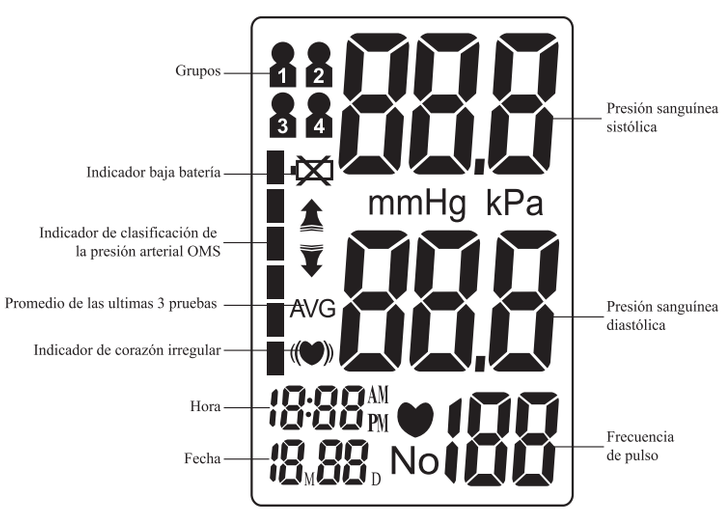
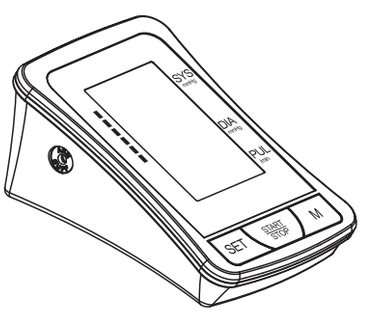


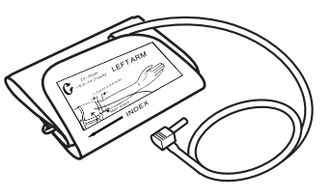
Ilustración del equipo

Contenido

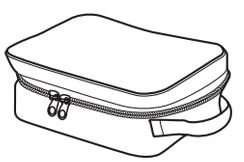


1. Unidad de monitor

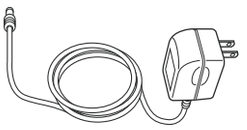
2. Manual de usuario



3. brazalete



4. bolsa de transporte



5. Adaptador de AC (DC6.0V, 600Ma)

Consideraciones importantes

1. Evite comer, hacer ejercicio y bañarse durante 30 minutos antes de la prueba.
2. Sentarse en un ambiente de calma durante al menos de 5 minutos antes de la prueba.
3. Durante la prueba, sentarse en una posición relajada, manteniendo el nivel de la muñeca al nivel del corazón.
4. Evitar hablar o mover partes del cuerpo durante la prueba.
5. Evitar transferencias electromagnéticas fuertes, como hornos microondas y teléfonos celulares.
6. Esperar 3 minutos antes de intentar una nueva medición.
7. Trate de medir su presión arterial a la misma hora todos los días para mantener la coherencia.
8. Prueba de comparaciones deben hacerse solo cuando se utiliza el equipo en la misma posición, y al mismo momento del día.
9. El equipo de presión arterial no está recomendado para personas con arritmia grave.
10. No use este monitor de presión arterial si el mismo está dañado.

Cualquier registro de presión arterial puede verse afectado por los siguientes factores:

1. la posición del sujeto, su condición fisiológica;
2. el rendimiento y la precisión del dispositivo;
3. tamaño del brazalete: un brazalete demasiado pequeño (vejiga) producirá un valor de presión arterial más alto de lo normal, un brazalete demasiado grande (vejiga) producirá un valor de presión arterial más bajo;
4. la posición de medición no se mantiene al nivel del corazón;
5. hablar o mover partes del cuerpo durante la prueba;
6. no relajarse durante unos 5 minutos antes de tomar la medida.

Inicio rápido

1. Instalar baterías (ver figura A.)

2. Inserte el enchufe de aire del brazalete en el lado izquierdo de la unidad del monitor (ver figura B.)

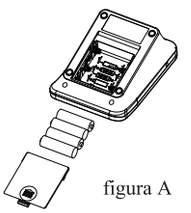


figura A

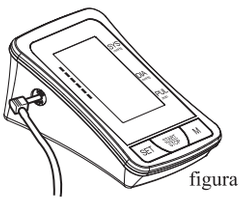
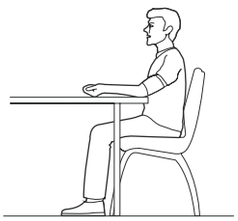


figura B

3. Retirar la ropa gruesa de la zona de medición.

4. Reposar durante varios minutos antes de la prueba. Siéntese en un lugar calmado, preferiblemente en una mesa o escritorio con su brazo descansado en una superficie firme y sus pies planos sobre el piso (ver figura C.)

figura C



5. Coloque el brazalete en su brazo izquierdo y al mismo nivel de su corazón. el brazalete en su parte inferior deberá estar ubicado aproximadamente 1-2 cm (1/2") encima de la articulación del codo (ver figura D y E.)

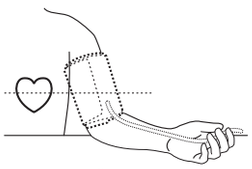


figura D

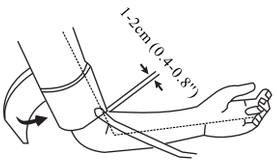


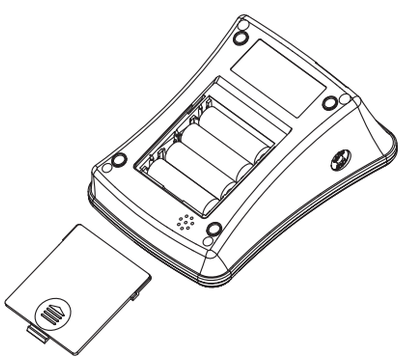
figura E

6. Presione el botón "START/STOP" para iniciar la medición.

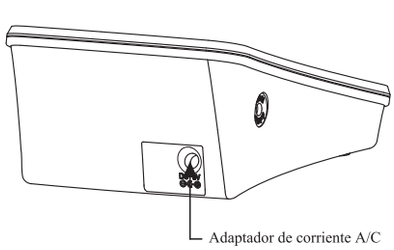
Operación del equipo

Instalación de baterías

Retire la tapa de la batería como lo indica la flecha.
Instale 4 baterías alcalinas AA nuevas de acuerdo a la polaridad.
Cerrar la tapa de la batería.



El enchufe de corriente AC está en el lado derecho del monitor. Un adaptador AC (DC60.V, 600mA) puede ser utilizado con este equipo. El pin de conexión del adaptador debe ser positivo al interior y negativo al exterior, con un enchufe coaxial de 2.1mm.



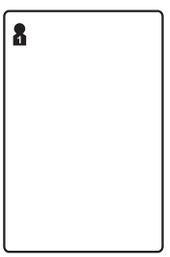
Adaptador de corriente A/C

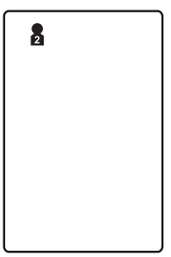
Operación del equipo

Operación del equipo

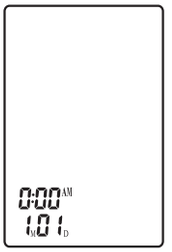
Con el dispositivo apagado, pulse el botón SET para activar la configuracion del sistema. El icono grupo de memorias parpadeara.

1. **seleccionar grupo de memorias**
   Mientras esta en modo de configuración del sistema, puede acumular los resultados de la prueba en 2 grupos diferentes. Esto permite a varios usuarios guardar resultados individuales (hasta 60 memorias por grupo.) Presione el botón M para elegir un ajuste de grupo. Los resultados de la prueba se almacenan automaticamente en cada grupo seleccionado.





2. **Ajuste de hora/fecha**
   Pulse de nuevo el boton SET para ajustar el modo misma manera.Cada vez que presione el boton SET, bloqueara su selección y continuara en sucesion (mes, dia, hora, minuto.)

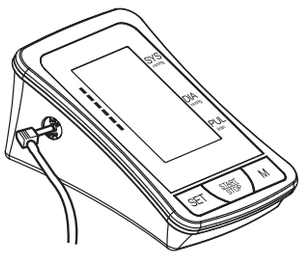


2. **Guardar configuración**
   En cualquier modo de configuración Presione el botón "START / STOP" para apagar la unidad. Toda la información será guardada.

Nota: si la unidad se deja encendida y no se usa durante 3 minutos, guardará automáticamente toda la información y se apagará.

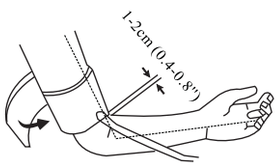
Uso del brazalete

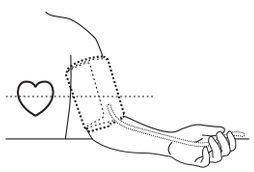
1. Inserte firmemente el conector de aire en el enchufe de aire colocando en el lado izquierdo de la unidad



2. Con la sección de nylon con la parte de velcro hacia afuera, inserte el final del brazalete por debajo del anillo de metal del brazalete.

3. Sujete el brazalete de 1-2cm (0.4-0.8") por encima de la articulación del codo. Para mejores resultados coloque el brazalete directamente sobre la piel del brazo y manténgalo a la altura del corazón.

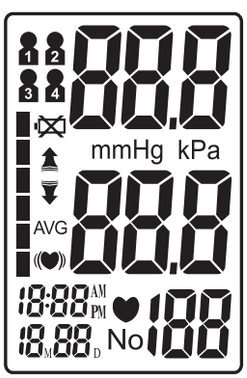




Nota: no inserte el enchufe de aire, en la apertura ubicada en el lado derecho de la unidad. Este conector está diseñado para la fuente de poder únicamente.

Pruebas

1. **Encendido**
   Pulse y mantenga el botón “START / STOP” hasta que suene un pitido. La pantalla LCD aparecerá durante un segundo, el equipo realiza un diagnóstico rápido. Un tono largo indica que el equipo está listo para pruebas.



Nota: el equipo no funcionara si el aire residual de la anterior prueba está presente en el brazalete. La pantalla LCD parpadeara “ ” hasta que se estabilice la presión.

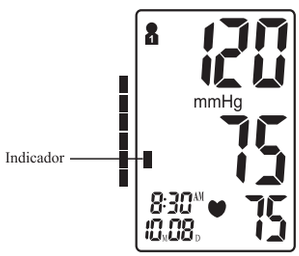
2. **La presurización**
   La presión inicial se bombea en 190mmHg. Si la corriente de la presión arterial sistólica del usuario es mayor de 190mmHg. El equipo automáticamente vuelve a inflar al apropiado valor.

Nota: La presurización disminuirá gradualmente y finalmente se detendrá cuando el brazalete no esté correctamente aplicado al brazo. Si esto ocurre, presione el botón "START / STOP" para apagar la unidad.

3. **Pruebas**
Después de que infle el brazalete, el aire va a disminuir lentamente como lo indica el valor de la presión correspondiente. Un parpadeo " ♥ " aparecerá simultáneamente en la pantalla de señalización de detección del ritmo cardiaco.

Nota: permanezca relajado durante la prueba. Evitar hablar o mover partes del cuerpo.

4. **Mostrar el resultado**
Tres tonos cortos suenan cuando se completa la prueba. La pantalla mostrara las mediciones de presión arterial sistólica y presión arterial diastólica.



Nota: Refiérase a la página 21 para el detalle de la información de presión arterial.

Indicador de latidos irregulares del corazón

Si el equipo detecta un ritmo irregular dos o más veces durante el proceso de medición, el latido irregular del corazón "(♥)" aparecerá en la pantalla junto con los resultados de la medición. Ritmo cardiaco irregular se define como el ritmo que es 25% más lento o más rápido que el ritmo promedio que se detecta mientras que la medición de la presión arterial sistólica y presión arterial diastólica. Consulte a su médico si presenta el símbolo "(♥)" latido irregular del corazón con frecuencia en los resultados de la prueba.

5. **Eliminacion / Almacenamiento de resultados de prueba**
El usuario puede eliminar su resultado de prueba actual debido a condiciones de prueba desfavorables o por cualquier otra razon. Para borrar el último resultado de la prueba, presione el boton SET después de mostrar el resultado. Si el resultado no se elimina, se guarda automaticamente por fecha dentro del grupo de memoria previamente configurado.

Nota: Asegurese de que la selección del grupo de memorias correcto.

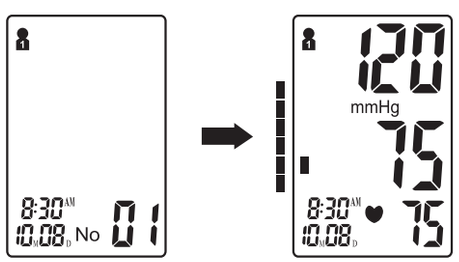
Apagado

El botón "START / STOP" se puede presionar para que se apague el equipo en cualquier modo.
El equipo se puede desconectar y alrededor de 3 minutos sin operación en cualquier modo se apagara.

Precaución de seguridad: si la presión en el brazalete se vuelve demasiado extrema en las pruebas, presione el botón "START / STOP" para activar apagado. La presión del brazalete se disparara rápidamente una vez que el equipo este apagado.

Comprobación de memoria

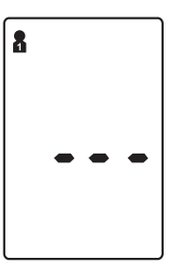
Con el equipo apagado, usted puede comprobar los resultados de las pruebas anteriores mediante el botón "M". Tras la activación de resultados de la prueba, puede pulsar el botón "M" para desplazarse por todos los resultados almacenamos en la memoria. La pantalla LCD muestra las últimas mediciones en la memoria como No: 01 lectura



Nota: Los resultados de las pruebas anteriores solo se mostrarán desde la última memoria utilizada de grupo. Para verificar resultados de pruebas anteriores en otros grupos de memoria, primero debe seleccionar el grupo deseado y luego apagar el monitor. (Consulte Seleccionar grupo de memoria en la página 10.)

Borrar memoria

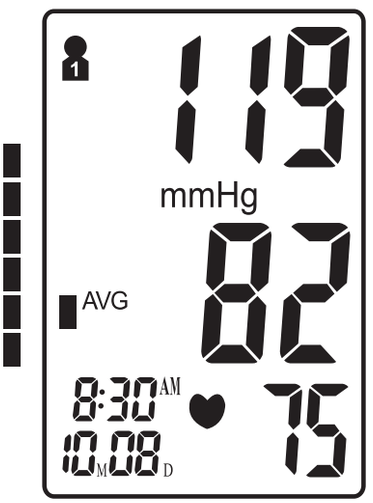
La memoria de un grupo selccionado puede borrarse mientras se encuentra en el modo de comprobación de memoria. Mantenga presionado el boton "SET" durante aproximadamente 3 segundos para borrar todos los registros de memoria del grupo seleccionado. El monitor emitira un pito que indicara le eliminacion correcta y luego la transferencia el modo de prueba. Presione el boton START/ STOP para apagar la unidad.



Nota: la memoria no se puede recuperar una vez ha sido eliminada.

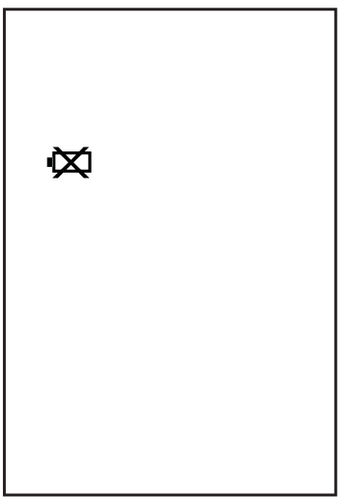
Promedio de las ultimas 3 pruebas

Con el equipo apagado, presione el botón “M” para activar la pantalla de visualización. Después que el equipo realiza un autodiagnóstico, la pantalla mostrara los resultados promedio de las últimas 3 lecturas del grupo. El símbolo “AVG” aparecerá junto con el correspondiente indicador de la presión arterial de la OMS. Comprobar el modo de memoria se puede acceder pulsando la tecla “M”. Para comprobar los resultados promedio de otros grupo, seleccione el grupo deseado primero antes de activar el botón “M” en la posición de apagado (consulte “seleccionar grupo de memoria en la página 10)



Indicador de batería baja

Suenan 4 pitidos cortos de advertencia cuando la batería este agotada y no infle el brazalete para la prueba. Aparece simultáneamente durante aproximadamente 5 segundos antes de apagarse. Cambie las baterías en este momento. No se producirá ninguna pérdida de memoria en todo este proceso.



Solución de problemas

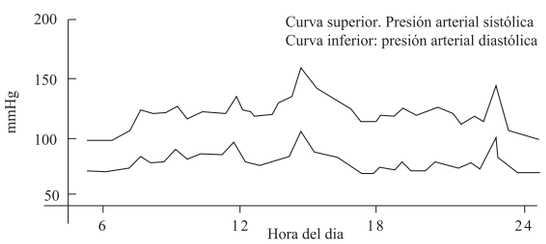
Problema	Posible causa	Solución
resultados de la presión arterial no están dentro del rango típico	brazalete está demasiado apretado o no se lo coloco correctamente en el brazo	firmemente reposicionar el brazalete aproximadamente 1-2 cm (1/2") encima de la articulación del codo (ver página 12)
	resultados inexactos debido al movimiento del cuerpo o movimiento del equipo	Sentarse en una posición relajada colocar el brazo nivel con el corazón. Evitar hablar o mover partes del cuerpo mientras la prueba. Este seguro que la unidad está colocada en un punto fijo durante el tiempo de la prueba (ver página 7)
" Err " Monitor	brazalete no se infla correctamente	asegúrese de que la manguera está sujeta al brazalete y al equipo
	la operación incorrecta	lea el manual del usuario cuidadosamente y vuelva a probar adecuadamente
	la presurización es más de 300 mmHg	lea el manual del usuario cuidadosamente y vuelva a probar adecuadamente

Presión arterial

La presión arterial es una fuerza que ejerce la sangre contra las paredes de las arterias. Se mide en milímetros de mercurio (MmHg). La presión arterial sistólica es la fuerza máxima ejercida contra la pared de los vasos sanguíneos cada vez que late el corazón. La presión arterial diastólica es la fuerza ejercida sobre los vasos sanguíneos cuando el corazón descansa entre latidos.

La presión arterial de una persona con frecuencia cambia o lo largo del transcurso del día. La emoción y la tensión pueden provocar que la presión de la sangre aumente, mientras que el consumo de alcohol y bañarse puede bajar la presión sanguínea. Ciertas hormonas como la adrenalina (que su cuerpo libera bajo estrés) pueden causar que los vasos sanguíneos se contraigan, lo que conduce a un aumento en la presión arterial.

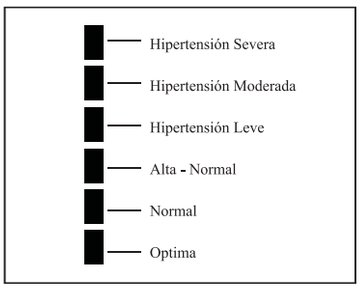
Si estos números de medición son demasiado altos, significa que el corazón está trabajando más duro de lo que debería.

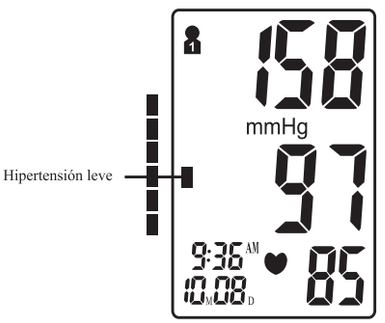


Ejemplo: fluctuación en un día (masculino 35 años de edad)

OMS Indicador de clasificación de la presión arterial

El BP-1305 está equipado con un indicador de clasificación basada en las directrices establecidas por la organización mundial de la salud. La tabla a continuación (código de color en la unidad de pantalla) indica resultados de la prueba.

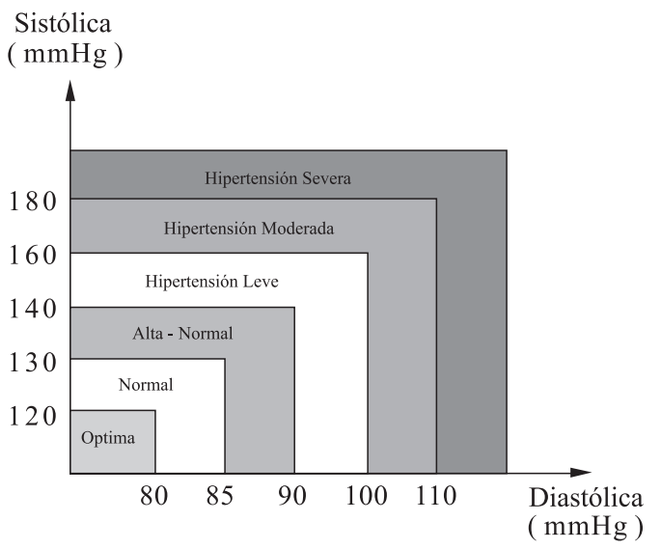




▮: Indicador de clasificación de la presión arterial

Recordatorio de la salud

La hipertensión arterial es una enfermedad peligrosa que puede afectar la calidad de vida. Puede conducir a gran cantidad de problemas, incluyendo la insuficiencia cardiaca, insuficiencia renal y hemorragia cerebral. Al mantener un estilo de vida saludable y visitar a su médico sobre una base regular, la hipertensión y enfermedades relativas son mucho más fáciles de controlar cuando se diagnostica en las primeras etapas.



Nota: no se alarme si se produce una lectura anormal. Una mejor indicación de la presión arterial de un individuo se produce después de 2-3 lecturas si son tomadas al mismo tiempo, cada día durante un periodo prolongado de tiempo. Consultar a su médico si los resultados siguen siendo anormales.

P ¿Cuál es la diferencia entre la medición de la presión arterial en casa o en una clínica profesional de la salud?

R: Lecturas de presión arterial tomadas en casa son el mejor reflejo de su estado de salud en su vida diaria. Las lecturas pueden ser elevadas cuando se toma en una clínica o medio ambiente. Esto se conoce como hipertensión de bata blanca y puede ser causada por sentirse ansioso o nervioso.

Nota: los resultado anormales pueden ser causados por:
1. Colocar el brazalete incorrecto, asegure el brazalete apretando un poco no demasiado.
2. Posición corporal inadecuada asegúrese de mantener su cuerpo en una posición vertical
3. Se siente ansioso o nervioso
Respire profundamente 2 o 3 veces, espere unos minutos y continúe con las pruebas.

P: ¿Que provoca diferentes lecturas?

R: La presión arterial varía durante todo el día. Muchos factores como la dieta, el estrés. La posición del brazalete, etc., pueden afectar la presión arterial de un individuo.

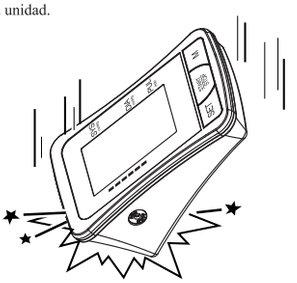
P: ¿Debo colocar el brazalete en el brazo derecho? ¿Cuál es la diferencia?

R: En cualquier muñeca se puede hacer la prueba, sin embargo cuando comparamos los resultados, la misma muñeca debe ser utilizada. Las pruebas en la muñeca izquierda pueden proporcionar resultados más precisos ya que se encuentra más cerca de su corazón.

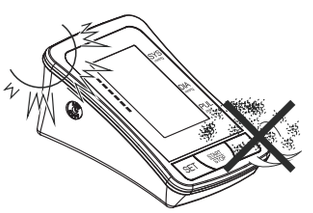
P: ¿Cuál es la mejor hora del día para la prueba?

R: En la mañana o en cualquier momento que se sienta relajado y libre de estrés.

1. No dejar caer, golpear o tirar la unidad.



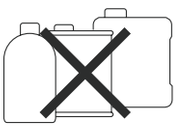
2. Evitar las temperaturas extremas .no exponga la unidad directamente al sol o al polvo.



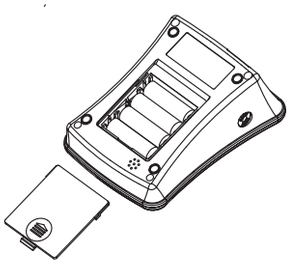
3. Cuando haga limpieza a la unidad utilice una tela suave y limpie suavemente con detergente suave. Utilice un paño húmedo para eliminar la suciedad y el exceso de detergente.

4. Limpieza del brazalete: no empapar el brazalete de agua! Aplicar una pequeña cantidad de alcohol a un paño suave para limpiar la superficie del brazalete. Use un paño húmedo(a base de agua) para limpiar. Deje que se seque naturalmente a temperatura ambiente.

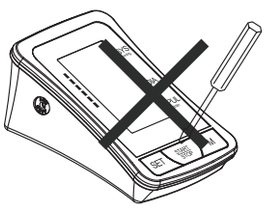
5. No utilice gasolina, thinner o disolventes similares.



6. Retire las baterías cuando no vaya a operar el equipo por largo tiempo.



7. No desarme el equipo.



8. Es recomendable realizar mantenimiento preventivo del equipo cada 2 años, por favor comunicarse con su proveedor habitual para verificar su costo.

9. El tiempo de vida esperado del equipo es de aproximadamente tres años con 10 lecturas por día.

Descripción producto	Tensiómetro digital de brazo	
Modelo	BP-1305	
Monitor	LCD pantalla digital tamaño 84.1mm x 55.1mm (3,31" x 2,17")	
Método de medida	Oscilométrico	
Rango de presión	Presión	0mmHg-300mmHg
	Pulso	30 a 180latidos/min
Precisión	Presión	(+ ó -) 3 mmHg
	Pulso	(+ ó -) 5%
Presurización	Automática	
Memorias	120 Memorias en dos grupos con fecha y hora.	
Función	Detección frecuencia cardiaca irregular	
	indicador clasificación organización mundial de la salud (OMS)	
	promedio de los últimos 3 resultados	
	Detección de baja batería	
	Apagado automático	
Fuente de poder	4 Baterías AA ó adaptador a corriente C/A	
Vida baterías	aproximadamente 2 meses con 3 pruebas diarias	
Peso unidad	Aprox 425g (14,99 oz) excluyendo las baterías	
Dimensiones	Aprox 166x114x72mm (6,54" x 4,49" x 2,83") (Larga x Ancho x Alto)	
circunferencia de Brazalete	Aprox 135(W) x 485(L)mm	
Ambiente a operar	Temperatura	10°C a 40°C (50°F 104°F)
	Humedad	15% A 90%HR
	Presión	Presión atmosférica
Ambiente de almacenamiento	Temperatura	(-)20°C - 55°C
	Humedad	15% a 90% HR
Clasificación protección	IP 22	
clasificación	Equipo de alimentación interna, tipo BF, brazalete es la parte aplicada	

Las especificaciones pueden estar sujetas a cambio sin notificarse

Estándares internacionales:

Este monitor de presión arterial cumple con las regulaciones europeas.
Este monitor de seguridad de bóvedas también cumple con los siguientes requisitos.
(incluido, pero no limitado):
Estándar de seguridad:
EN 60601-1 Equipo eléctrico médico, parte 1: requisitos generales para la seguridad
Estándar de EMC:
EN 60601-1-2 Equipo eléctrico médico parte 1-2: requisitos generales para
seguridad- Estándar de garantía: compatibilidad electromagnética- Requisitos y pruebas
Estándares de desempeño:
EN 1060-1 esfigmomanómetros no invasivos - Requisitos generales
EN 1060-3 Esfigmomanómetros no invasivos - Requisitos adicionales para
sistemas electromecánicos de medición de la presión arterial.
EN 1060-4 esfigmomanómetros no invasivos - procedimientos de prueba para determinar el general
precisión del sistema de esfigmomanómetros automáticos no invasivos.

(Residuos de aparatos eléctricos electrónicos)

Esta marca indica que no se debe eliminar con otros residuos domésticos al final de su vida útil, para prevenir posibles daños ambientales o la salud humana. Separe este producto de otros tipos de desechos y recíclelo responsablemente. Póngase en contacto con el que se lo vendió para que él le indique que hacer con el equipo, o póngase en contacto con empresas ambientales encargadas de reciclar estos equipos digitales. Este producto está libre de materiales peligrosos.

El monitor de presión arterial está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. Si el monitor de presión arterial no funciona correctamente debido a componentes defectuosos. Lo repararemos o lo reemplazaremos libremente. La garantía no cubre los daños a su tensiómetro debido a la mala manipulación.
Póngase en contacto con el que le vendió el equipo para más información.

HomeLife
Best For Your Life